

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Волгоградский государственный социально-педагогический университет»  
Институт иностранных языков  
Кафедра немецкого языка и методики его преподавания

  
«УТВЕРЖДАЮ»  
Проректор по учебной работе  
Ю. А. Жадаев  
« 29 » 2016 г.

## **Дистанционные технологии в обучении иностраннм языкам**

### **Программа учебной дисциплины**

Направление 44.03.05 «Педагогическое образование»

Профили «Английский язык», «Французский язык»

*очная форма обучения*

Волгоград  
2016

Обсуждена на заседании кафедры немецкого языка и методики его преподавания  
« 30 » сентября 2016 г., протокол № 12

Заведующий кафедрой [подпись] Н.А. Красавцев « 30 » сентября 2016 г.  
(подпись) (зав. кафедрой) (дата)

Рассмотрена и одобрена на заседании учёного совета института иностранных языков  
« 04 » июня 2016 г., протокол № 12

Председатель учёного совета [подпись] « 04 » июня 2016 г.  
(подпись) (дата)

Утверждена на заседании учёного совета ФГБОУ ВО «ВГСПУ»  
« 29 » августа 2016 г., протокол № 1

**Отметки о внесении изменений в программу:**

Лист изменений № _____	_____	_____	_____
	(подпись)	(руководитель ОПОП)	(дата)
Лист изменений № _____	_____	_____	_____
	(подпись)	(руководитель ОПОП)	(дата)
Лист изменений № _____	_____	_____	_____
	(подпись)	(руководитель ОПОП)	(дата)

**Разработчики:**

Канатова Сагипа Шамильевна, доцент, кандидат педагогических наук.

Программа дисциплины «Дистанционные технологии в обучении иностранным языкам» соответствует требованиям ФГОС ВО по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование» (утверждён приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 9 февраля 2016 г. № 91) и базовому учебному плану по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование» (профили «Английский язык», «Французский язык»), утверждённому Учёным советом ФГБОУ ВПО «ВГСПУ» (от 28 марта 2016 г., протокол № 10).

## 1. Цель освоения дисциплины

Освоение студентами ИИЯ здоровьесберегающих дистанционных технологий обучения на основе современных ИКТ и овладение базовым уровнем ИКТ-компетентности.

## 2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Дистанционные технологии в обучении иностранным языкам» относится к вариативной части блока дисциплин и является дисциплиной по выбору.

Профильной для данной дисциплины является педагогическая профессиональная деятельность.

Освоение данной дисциплины является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «Методика обучения второму иностранному языку», «Методика обучения иностранному языку», «Педагогика», «Психология», «Взаимодействие школы и современной семьи», «Литературные средства психологического влияния», «Основы психосемантики и построение психосемантического пространства», «Педагогическое общение и невербальная коммуникация», «Переводоведение», «Психология межкультурных коммуникаций», «Современные теории и методы обучения второму иностранному языку», «Современные теории и методы обучения первому иностранному языку», «Современные технологии обучения второму иностранному языку», «Современные технологии обучения первому иностранному языку», «Современные технологии оценки учебных достижений учащихся», «Теория и практика перевода», прохождения практик «Научно-исследовательская работа», «Практика по получению первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности», «Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности», «Преддипломная практика».

## 3. Планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины выпускник должен обладать следующими компетенциями:

– способностью осуществлять обучение, воспитание и развитие с учетом социальных, возрастных, психофизических и индивидуальных особенностей, в том числе особых образовательных потребностей обучающихся (ОПК-2);

– способностью использовать современные методы и технологии обучения и диагностики (ПК-2).

### **В результате изучения дисциплины обучающийся должен:**

#### ***знать***

– современные тенденции развития в языковом образовании в целом и в том числе на основе ИКТ и ДТ; дидактические и технологические возможности современных ИКТ и ДТ для обучения иностранному языку в различных типах средних учебных заведений (с учетом их достоинств и недостатков);

– концептуальные принципы организации интегрированного обучения ИЯ на базе ИКТ и ДТ; Сущность интеграции очных и дистанционных форм обучения ИЯ, достоинства и недостатки обеих форм обучения; пути реализации идей личностно-ориентированного подхода (ЛОП) и конструктивизма на базе ДТ; организационные и технические предпосылки для создания интегрированного курса/ модуля обучения ИЯ в условиях школы; дидактические возможности программных средств и оболочки для разработки

интегрированного курса модуля обучения ИЯ в условиях школы; структуру и дидактические ресурсы обучающей платформы, их достоинства и недостатки;

**уметь**

– оценивать достоинства и недостатки современных ДТ и перспективы использования их дидактического потенциала с учетом решаемых профессиональных задач; уметь пользоваться электронной почтой (писать сообщения, отвечать на сообщения, присоединять к сообщению файлы, цитировать текст сообщений и пр.), критически анализировать дидактические и технологические возможности современных ИКТ и ДТ для обучения иностранному языку в различных типах средних учебных заведений с точки зрения их эффективности и недостатков; работать самостоятельно с ресурсами обучающей платформы «Moodle»/;

– разрабатывать элементарные тесты различных форм для формирования лингвистической компетенции учащихся с помощью ресурсов обучающей платформы; применить полученные знания при анализе дидактических возможностей программных средств и оболочки для разработки интегрированного курса модуля обучения ИЯ в условиях школы;

**владеть**

– навыками работы с программными средствами общего и профессионального назначения; навыками работы с дидактическим инструментарием обучающей платформы «Moodle»; Средствами оперативного общения с преподавателем и студентами (форум, э/почта, чат, скайп, блог);

– базовыми навыками создания для организации интегрированного учебного модуля для учащихся средней ступени обучения ИЯ в школе.

**4. Объём дисциплины и виды учебной работы**

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры
		1
<b>Аудиторные занятия (всего)</b>	36	36
В том числе:		
Лекции (Л)	–	–
Практические занятия (ПЗ)	–	–
Лабораторные работы (ЛР)	36	36
<b>Самостоятельная работа</b>	36	36
<b>Контроль</b>	–	–
Вид промежуточной аттестации		ЗЧ
Общая трудоемкость	часы	72
	зачётные единицы	2

**5. Содержание дисциплины**

**5.1. Содержание разделов дисциплины**

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины
1	Современные информационные коммуникационные технологии в обучении иностранным языкам	Понятие и определение ИКТ и дистанционные технологии (ДТ). Основное содержание и педагогические цели использования ИКТ и ДТ в языковом образовании. Классификация ИКТ. Роль ИКТ и ДТ в организации учебного процесса по ИЯ.

		Дидактические свойства и функции ИКТ в обучении ИЯ. Методологические основания использования ИКТ и ДТ в обучении ИЯ. Интернет в обучении ИЯ.
2	Организация интегрированного курса обучения иностранным языкам на базе компьютерных коммуникационных технологий	«Blended Learning» как модель интеграции очных и дистанционных форм обучения в традиционный процесс обучения ИЯ. Сущность ИО, достоинства и недостатки обеих форм обучения. Реализация идей личностно-ориентированного подхода (ЛОП) и конструктивизма. Программные средства и оболочки для разработки интегрированного курса обучения ИЯ. Организационные и технические предпосылки для создания курса. Обучающая платформа или оболочка. Структура и дидактические ресурсы обучающей платформы, их достоинства и недостатки.

## 5.2. Количество часов и виды учебных занятий по разделам дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекц.	Практ. зан.	Лаб. зан.	СРС	Всего
1	Современные информационные коммуникационные технологии в обучении иностранным языкам	–	–	20	18	38
2	Организация интегрированного курса обучения иностранным языкам на базе компьютерных коммуникационных технологий	–	–	16	18	34

## 6. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

### 6.1. Основная литература

1. Канатова С.Ш. Интегрированное обучение на базе ИКТ: учебное пособие – Волгоград: «Перемена», 2009 - 116 с..
2. Полат Е.С., Бухаркина М.Ю. Современные педагогические и информационные технологии в системе образования: Учебное пособие – М.: Академия, 2010. – 368 с..
3. Москалёва И.С. Интегративный подход к профессионально-педагогической подготовке учителя иностранного языка [Электронный ресурс]: монография/ Москалёва И.С.— Электрон. текстовые данные.— М.: Прометей, Московский педагогический государственный университет, 2012.— 270 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/18573>.— ЭБС «IPRbooks».

### 6.2. Дополнительная литература

1. Титова С. В. Информационно-коммуникационные технологии в гуманитарном образовании. Теория и практика. Пособие для студентов и аспирантов языковых факультетов университетов и вузов – М: Издательство: Квинто-Консалтинг, 2009 г. - 240 с..
2. Хеннер Е.К. Формирование ИКТ-компетентности учащихся и преподавателей в системе непрерывного образования [Электронный ресурс]/ Хеннер Е.К.— Электрон. текстовые данные.— М.: БИНОМ. Лаборатория знаний, 2015.— 189 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/6486>.— ЭБС «IPRbooks».

3. Интернет-обучение: технологии педагогического дизайна /ред. Канд. пед. наук М.В. Моисеевой. – М: Издательский дом «Камерон», 2004. – 224 с.

## **7. Ресурсы Интернета**

Перечень ресурсов Интернета, необходимых для освоения дисциплины:

1. Официальный портал комитета по образованию и науки Администрации Волгоградской области // [http://www.volganet.ru/irj/avo.html?guest\\_user=guest\\_edu](http://www.volganet.ru/irj/avo.html?guest_user=guest_edu).
2. Электронная гуманитарная библиотека // <http://www.gumfak.ru/>.
3. Социальная образовательная сеть ВГСПУ - <http://edu.vspu.ru/>.
4. [Http://dist.vspu.ru/kurs/course/view.php?id=540](http://dist.vspu.ru/kurs/course/view.php?id=540).

## **8. Информационные технологии и программное обеспечение**

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости):

1. Офисный пакет (Microsoft Office): пакет офисных приложений (редактор текстовых документов, презентаций, электронных таблиц.
2. Социально-образовательная сеть ВГСПУ <http://edu.vspu.ru/>.

## **9. Материально-техническая база**

Для проведения учебных занятий по дисциплине «Дистанционные технологии в обучении иностранным языкам» необходимо следующее материально-техническое обеспечение:

1. Учебные аудитории для проведения лабораторных и практических занятий, оснащенные учебной мебелью, аудиторной доской, стационарным или переносным комплексом мультимедийного презентационного оборудования, имеющего доступ к Интернету и локальной сети, интерактивной доской.
2. Компьютерный класс для самостоятельной работы студентов, оборудованный необходимым количеством персональных компьютеров, подключённых к единой локальной сети с возможностью централизованного хранения данных и выхода в Интернет, использования офисных приложений.
3. Рабочее место преподавателя, оборудованное компьютером с возможностью использования офисных приложений, распечатки документов, доступа к Интернету и локальной сети для подготовки к занятиям и проверки результатов выполнения самостоятельной работы студентов.

## **10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Дисциплина «Дистанционные технологии в обучении иностранным языкам» относится к вариативной части блока дисциплин и является дисциплиной по выбору. Программой дисциплины предусмотрено проведение лабораторных работ. Промежуточная аттестация проводится в форме зачета.

Лабораторная работа представляет собой особый вид индивидуальных практических занятий обучающихся, в ходе которых используются теоретические знания на практике, применяются специальные технические средства, различные инструменты и оборудование. Такие работы призваны углубить профессиональные знания обучающихся, сформировать умения и навыки практической работы в соответствующей отрасли наук. В процессе лабораторной работы обучающийся изучает практическую реализацию тех или иных процессов, сопоставляет полученные результаты с положениями теории, осуществляет

интерпретацию результатов работы, оценивает возможность применения полученных знаний на практике.

При подготовке к лабораторным работам следует внимательно ознакомиться с теоретическим материалом по изучаемым темам. Необходимым условием допуска к лабораторным работам, предполагающим использованием специального оборудования и материалов, является освоение правил безопасного поведения при проведении соответствующих работ. В ходе самой работы необходимо строго придерживаться плана работы, предложенного преподавателем, фиксировать промежуточные результаты работы для отчета по лабораторной работе.

Контроль за качеством обучения и ходом освоения дисциплины осуществляется на основе рейтинговой системы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов. Рейтинговая система предполагает 100-балльную оценку успеваемости студента по учебной дисциплине в течение семестра, 60 из которых отводится на текущий контроль, а 40 – на промежуточную аттестацию по дисциплине. Критериальная база рейтинговой оценки, типовые контрольные задания, а также методические материалы по их применению описаны в фонде оценочных средств по дисциплине, являющемся приложением к данной программе.

## **11. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы**

Самостоятельная работа обучающихся является неотъемлемой частью процесса обучения в вузе. Правильная организация самостоятельной работы позволяет обучающимся развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, способствует формированию навыков совершенствования профессионального мастерства.

Самостоятельная работа обучающихся во внеаудиторное время включает в себя подготовку к аудиторным занятиям, а также изучение отдельных тем, расширяющих и углубляющих представления обучающихся по разделам изучаемой дисциплины. Такая работа может предполагать проработку теоретического материала, работу с научной литературой, выполнение практических заданий, подготовку ко всем видам контрольных испытаний, выполнение творческих работ.

Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине представлено в рабочей программе и включает в себя:

- рекомендуемую основную и дополнительную литературу;
- информационно-справочные и образовательные ресурсы Интернета;
- оценочные средства для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.

Конкретные рекомендации по планированию и проведению самостоятельной работы по дисциплине «Дистанционные технологии в обучении иностранным языкам» представлены в методических указаниях для обучающихся, а также в методических материалах фондов оценочных средств.

## **12. Фонд оценочных средств**

Фонд оценочных средств, включающий перечень компетенций с указанием этапов их формирования, описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания, типовые контрольные задания и методические материалы является приложением к программе учебной дисциплины.